

所属	イスパニア学科	職名	教授	氏名	成田 瑞穂	大学院における研究指導担当資格の有無	(有)
I 教育活動							
教育実践上の主な業績		年月日		概要			
1 教育内容・方法の工夫（授業評価等を含む）		平成 18 年 4 月～平成 27 年 3 月		学生の意欲向上を狙い、公的な資格試験や検定の受検を推奨、自作のプリントや CD 教材を使用し一般的な文法授業ではカバーできない対策をおこなった。			
資格試験・検定対策		平成 18 年 4 月～		予習を徹底しておこなえるよう、難解な箇所は事前に説明および既訳の例を教示し、授業では学生に互いの訳について意見を交換させた。			
講読授業における学生参加を促すための工夫		平成 20 年 4 月～		授業で扱った内容に対応する WEB ページ、電子情報等を教示、学生が自ら調査・考察した結果をレポートにまとめ発表させた。			
インターネット利用による学生の自主的な調査・考察を促す工夫		平成 22 年 4 月～		講読内容に関連する文化・歴史についての資料（プリント、DVD、図書等）を提示し、学生が理解度を深められるようにした			
2 作成した教科書、教材、参考書		平成 26 年 3 月～		ゼミ学生の卒業論文執筆の意欲向上を狙い、査読者のコメント等を付した論文集を作成、配布。			
自己作成の論文集		平成 17 年 4 月～平成 27 年 3 月		資格試験、検定の過去問題から出題傾向を分析し、模擬試験問題および単語集を作成講義授業用に、授業概要と参考文献、画像等のデータ資料の作成。文法授業用に小テスト、課題用プリントの作成。			
自己作成のプリント		平成 19 年 4 月～平成 22 年 3 月		リスニングスキル向上のため、資格試験等で使用された音声 CD にまとめ、学生に配布			
自己作成の CD 教材							
II 研究活動							
著書・論文等の名称	単著・共著の別	発行または発表の年月（西暦でも可）	発行所、発表雑誌（及び巻・号数）等の名称	編者・著者名（共著の場合のみ記入）	該当頁数		
< 著書 >							
スペイン語大辞典	共著	平成 27 年 9 月	白水社	監修：山田善郎、吉田秀太郎、中岡省治、東谷穎人	項目執筆（ラテンアメリカ文学関連）		

<論文>					
カルロス・フエンテス『アウラ』にみる幻想性のモチーフ	単著	平成 22 年 12 月	日本イスパニヤ学会 HISPÁNICA 54 号		85 頁～101 頁
犬に変容する青年 フエンテス『聖域』	単著	平成 22 年 11 月	神戸外大論叢 61 巻 7 号		87 頁～104 頁
『われらの大地』における カルロス・フエンテスの< 歴史>認識	単著	平成 23 年 11 月	神戸外大論叢 62 巻 4 号		53 頁～82 頁
カルロス・フエンテス『誕生日』読解—『われらの大地』の萌芽として	単著	平成 25 年 3 月	神戸外大論叢 63 巻 3 号		51 頁～66 頁
カルロス・フエンテスと独裁者小説	単著	平成 26 年 3 月	神戸外大論叢 64 巻 5 号		45 頁～60 頁
フエンテス『われらの大地』における絵画	単著	平成 27 年 3 月	神戸外大論叢 65 巻 3 号		41 頁～52 頁
Don Quijote en <i>Terra nostra</i> de Carlos Fuentes	単著	平成 28 年 9 月	<i>ESTUDIOS HISPÁNICOS</i> Asociación Coreana de Hispanistas		205-219 頁
El individuo y los <i>dividuos</i> . El problema de la traducción del <i>yo</i> en las obras literarias	単著	平成 29 年 11 月	神戸外大論叢 67 巻 1 号		59～71 頁
<口頭発表>					
カルロス・フエンテスの幻想性 中篇『アウラ』を中心に	単独発表	平成 21 年 10 月	日本イスパニヤ学会第 55 回大会（於 静岡県立大学）		研究発表
小説世界にみるカルロス・フエンテスの<歴史>認識	単独発表	平成 22 年 6 月	日本ラテンアメリカ学会大 31 回定期大会（於 京都大学）		研究発表
フエンテス『誕生日』にみる『われらの大地』の萌芽	単独発表	平成 24 年 10 月	第 7 回関西スペイン語文学研究会（於 キャンパスプラザ京都）		研究発表

El individuo y la dibisibilidad. Problemas de la traducción del “yo” en obras literarias	単独発表	平成 27 年 2 月	第 3 回 Grupo de invesitigación Japón 国際学会 (於 スペインサラ ゴサ大学)		研究発表
Don Quijote en <i>Terra nostra</i> de Carlos Fuentes	単独発表	平成 28 年 7 月	スペイン カスティーリャ・ラ・マンチャ大学		研究発表
「テラ・ノストラ」におけ る流動的世界	単独発表	平成 28 年 10 月	日本イスパニヤ学会第 62 回大会 (於 神戸市外国語大学)		研究発表
¿Cómo suena el agua en las obras de la literatura japonesa? Estudio comparativo de la traducción literaria	単独発表	平成 29 年 10 月	第 5 回 Grupo de investigación Japón 国際学会 (於 スペイン サラゴサ大 学)		研究発表
<その他>					
セルヒオ・ピトール『愛の パレード』	単著	平成 23 年 9 月	図書新聞 3030 号		書評
『テレビでスペイン語』	単著	平成 26 年 4 月～平成 26 年 9 月	NHK 出版		テキスト雑誌本文 (全 6 号)
『テレビでスペイン語』	単著	平成 27 年 4 月～平成 27 年 9 月	NHK 出版		テキスト雑誌本文 (全 6 号)
カルロス・フエンテス『テ ラ・ノストラ』	単著	平成 28 年 10 月	図書新聞 3276 号 5 頁		書評
『旅するスペイン語』	単著	平成 29 年 10 月～平成 30 年 3 月	NHK 出版		テキスト雑誌本文とコラ ム (全 6 号)
Ⅲ 学会等および社会における主な活動					
平成 8 年 6 月～	日本ラテンアメリカ学会 会員				
平成 17 年 6 月～	日本イスパニヤ学会 会員				